



حكومه‌تی هه‌ریمی كوردستان  
و‌ه‌زاره‌تی پ‌لان‌دانان  
ده‌سته‌ی ئاماری هه‌ریم

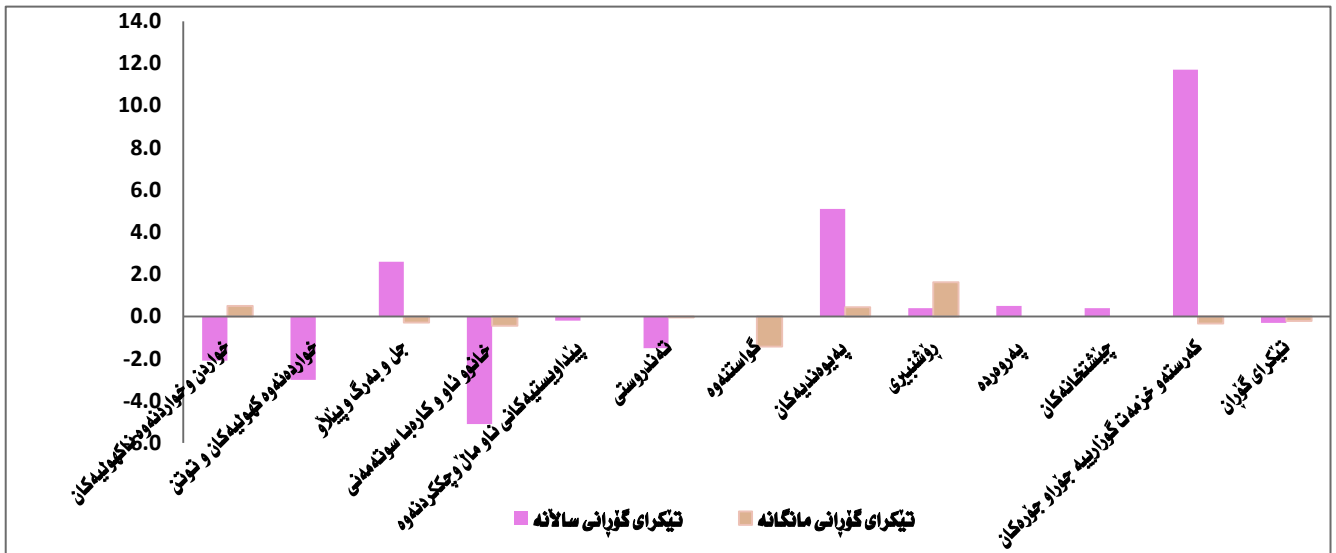
# ژماره‌ی پ‌یوانه‌یی بۆ نرخه‌كانی به‌كاربه‌ر له هه‌ریمی كوردستان بۆ مانگی تشرینی یه‌كه‌م / 2019

به‌شی ژماره‌ی پ‌یوانه‌یی  
تشرینی دووهم / 2019

**شیکردنه‌وی ریژهی هه‌لاوسان**

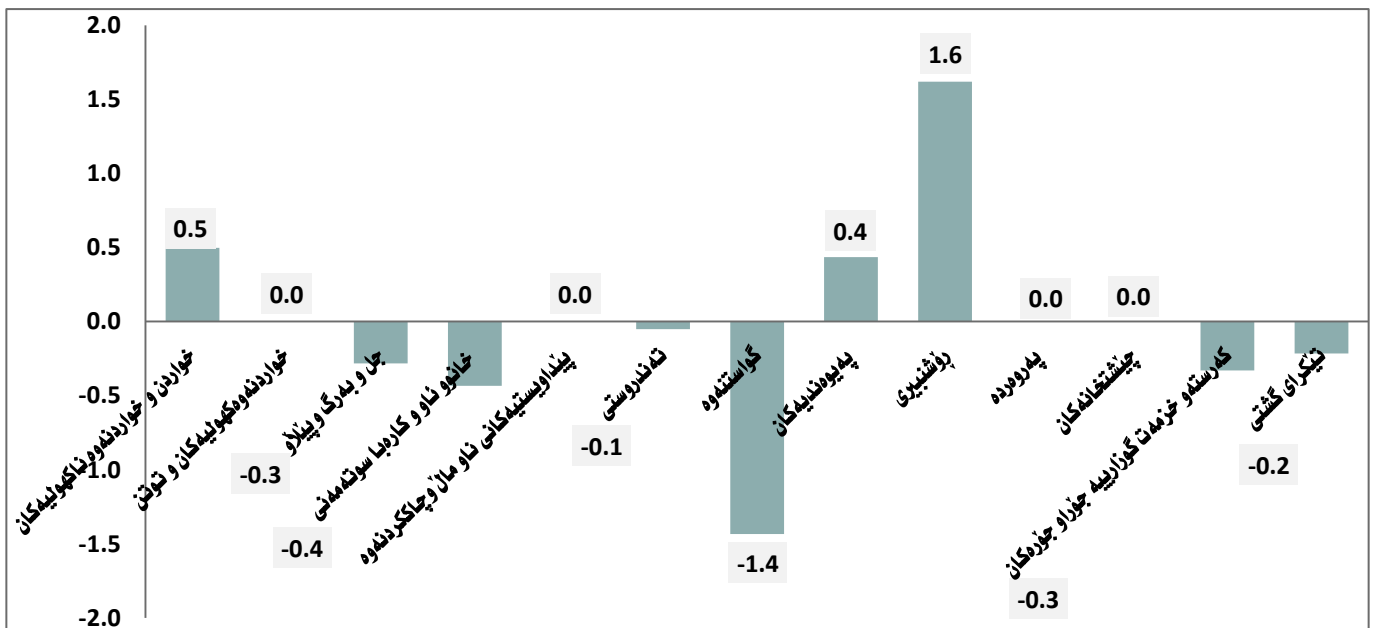
**1. تیکرای هه‌لاوسانی مانگانه**

ژماره پێوانه‌یی نرخه‌ی به‌کاربەر له‌مانگی تشرینی یه‌که‌می 2019 له‌ههریمی کوردستان گه‌یشته 95.7% و به‌به‌راوورد به‌مانگی نه‌یلول به‌ ریژهی 0.2% نزم بوونه‌وی به‌خۆوه تۆمار کردوه، هه‌روه‌ها نزم بوونه‌وی سالانه پێشان ده‌دات به‌ به‌راوورد به‌تشرینی یه‌که‌می سالی رابردوو به‌ ریژهی 0.3%.



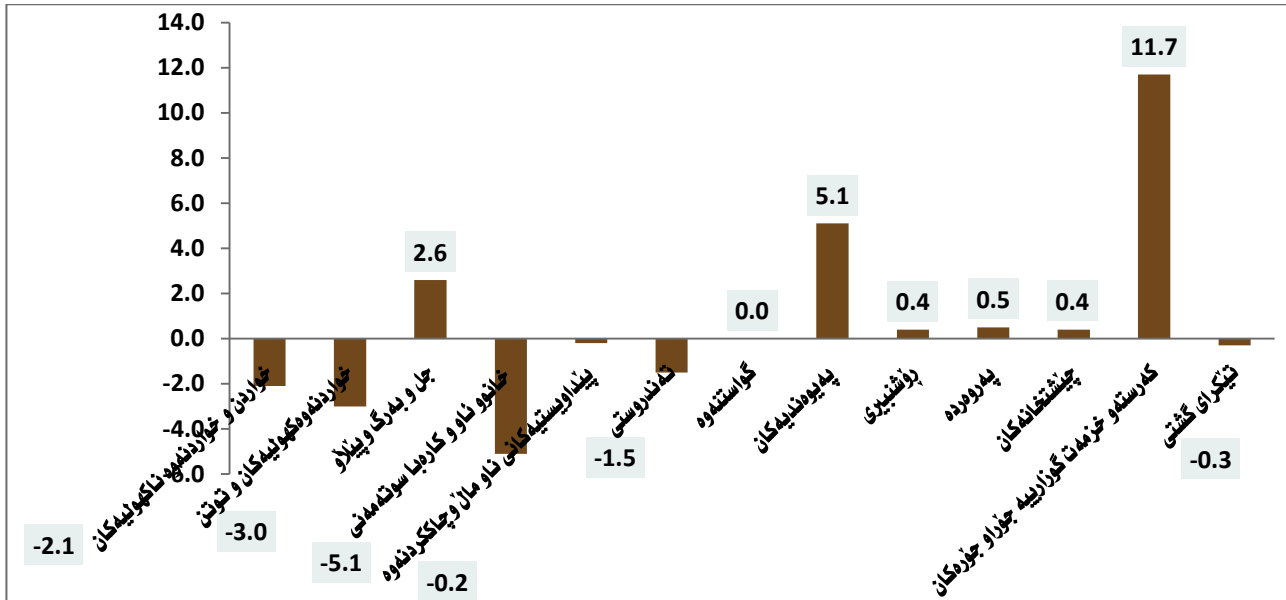
هوی ئەم نزم بوونه‌وه‌یه ده‌گه‌رێته‌وه بۆ نزم بوونه‌وی نرخه‌کان له‌م به‌شانه‌ی خواره‌وه:

1. گواستنه‌وه به‌ ریژهی 1.4%،
2. خانوو (کرێی خانوو، ناو، کاره‌یا، سوته‌مه‌نی) به‌ ریژهی 0.4%،
3. هه‌ردوو به‌شی جل و به‌رگ و پێلار و که‌رسته‌و خزمه‌ت گوزارییه‌ جۆراو جۆرده‌کان به‌ ریژهی 0.3%،
4. ته‌ندروستی به‌ ریژهی 0.1%.



2- تیكرای هه‌لأوسانی سالانه

ژماره پێوانه‌یی نرخه‌ی به‌کاربەر له‌مانگی تشرینی یه‌که‌می 2019 له‌ههرییمی کوردستان گه‌یشته 95.7% به‌رێژه‌ی 0.3% نزم بوونه‌وه‌ی به‌خۆوه‌ تۆمار کردووه‌ به‌هه‌راوورد به‌تشرینی یه‌که‌می سالی رابردوو.



هوی نهم نزم بوونه‌وه‌یه‌ ده‌گه‌رێته‌وه‌ بۆ نزم بوونه‌وه‌ی نرخه‌کان له‌م به‌شانه‌ی خواره‌وه

- 1- خانوو (کرێی خانوو، ناو، کاره‌با، سوته‌مه‌نی) به‌رێژه‌ی 5.1%،
- 2- خواردنه‌وه‌ که‌هولپه‌کان و توتن به‌رێژه‌ی 3.0%،
- 3- خواردن و خواردنه‌وه‌ ناکه‌هولپه‌کان به‌رێژه‌ی 2.1%،
- 4- ته‌ندروستی به‌رێژه‌ی 1.5%،
- 5- پێداوێستیه‌کانی ناو ماڵ و چاککردنه‌وه‌ به‌رێژه‌ی 0.2%.

**3- به راوردى ريژهى هه لاوسان نه گه ل 2012 ( 2012 = 100% )**

ژماره پيوانه يى نرخى به كار بهر نه مانگى تشريني يه كهه سائى 2019 نه ههريه كوردستان به ريژهى 4.3% نزم بوونه وه پيشان ده دات به به راورد نه گه ل سائى بنه رته تى 2012.

**4- ريژهى هه لاوسان بو پاريزگاكاني ههريه كوردستان**

ژماره ي پيوانه يى نرخى به كار بهر نه پاريزگاكاني ههريه كوردستان نه مانگى تشريني يه كهه ريژهى جياوازيان تومار كردوه به به راورد نه گه ل مانگى نه يلول بهم شيويه يه خواره وه :

- I. پاريزگاي هه وليپر (97.8%) به ريژهى 0.4% بهرز بوونه وه ي تومار كردوه.
- II. پاريزگاي سليمانى (92.9%) به ريژهى 0.7% نزم بوونه وه ي تومار كردوه.
- III. پاريزگاي دهوك (97.6%) به ريژهى 0.3% نزم بوونه وه ي تومار كردوه.

# خشته‌کان

ژماره ی پیاوانه یی نرخه کانی به کار به رله هه ریمی کوردستان بۆ مانگی تشرینی یه کهم / 2019

#	Main and sub groups	کانونی	تشرینی	تشرینی	ئەیلول	ئاب	تەمموز	حوزەیران	ئایار	ئێسان	ئادار	شوبات	کانونی	گرووپی سەرەکی و لاوەکیەکان	ز
		یه کهم	دووم	یه کهم	ئەیلول	ئاب	تەمموز	حوزەیران	ئایار	ئێسان	ئادار	شوبات	کانونی		
		Dec	Nov	Oct	Sep	Aug	Jul	Jun	May	April	Mar	Feb	Jan		
		2019	2019	2019	2019	2019	2019	2019	2019	2019	2019	2019	2019		
1	Food and Non-Alcoholic Beverages			92.0	91.6	91.6	93.9	92.9	96.4	96.0	94.1	90.6	90.6	خواردن و خواردنەوه ناکهولیه کانی	1
11	Food			92.2	91.6	91.8	94.1	93.1	96.7	96.4	94.3	90.8	90.9	خواردن	11
111	Cereals and their products			102.5	107.4	120.3	126.8	112.2	127.1	126.7	97.6	97.7	97.7	دانەویله و به ره مه کانی	111
112	Meats			90.1	89.6	88.0	89.5	89.6	90.1	88.2	88.9	86.9	87.6	گوشت	112
113	Fish			75.5	73.7	73.7	73.9	76.8	75.4	74.3	72.0	69.6	68.6	ماسی	113
114	Yogurt, Cheese and Eggs			88.1	86.2	86.0	85.5	89.1	86.9	87.0	86.9	87.9	88.4	ماس و په نیره و هینکه	114
115	Oils and Fats			100.7	95.5	95.6	95.1	95.4	95.4	95.5	95.7	95.8	95.8	زهیت و روون	115
116	Fruits			86.9	85.5	81.7	83.3	84.6	88.6	86.5	85.6	83.6	84.8	میوه	116
117	Vegetables			91.8	89.3	84.6	88.2	91.4	95.5	98.5	111.9	96.5	94.8	سهوزه	117
118	Sugar and Sugar Products			98.0	97.8	97.6	97.6	97.6	97.4	96.3	96.4	96.4	96.1	شه کروی به ره مه کانی شه کر	118
119	Other Food Products			109.1	107.4	107.5	107.7	108.2	108.5	106.5	106.3	106.6	106.3	به ره مه کانی تری خواردن	119
12	Non-Alcoholic Beverages			116.6	116.8	116.8	116.9	118.3	118.8	117.7	117.9	117.9	118.4	خواردنەوه ناکهولیه کانی	12
2	Alcoholic beverages& Tobacco			119.5	119.5	119.5	119.5	119.5	118.9	119.5	119.5	119.5	119.5	خواردنەوه کهولیه کانی و توتن	2
3	Clothes and Footwear			93.9	94.2	94.3	94.0	94.3	95.0	94.3	93.9	92.1	93.0	جل و بهرگ و پیاو	3
31	Clothes			103.1	103.0	103.0	102.0	102.3	102.8	102.3	101.8	100.6	101.2	جل و بهرگ	31
311	Cloth Fabrics			107.3	106.3	106.5	105.7	105.7	106.2	105.5	105.2	103.8	104.9	که رسته ی جل و بهرگ	311
312	Sewing Clothes Services			106.2	106.2	106.4	107.8	107.9	107.0	105.2	104.6	102.7	103.0	خزمهت گوزاری دوورینی جل و بهرگ	312
313	Men's Readymade Wear			96.2	96.3	96.4	95.0	95.1	95.7	94.6	94.0	91.8	92.2	جل و بهرگی ناماده کراوی پیاوان	313
314	Ladies' Readymade Wear			68.3	68.5	68.3	68.0	68.1	68.3	68.3	68.0	67.6	67.8	جل و بهرگی ناماده کراوی نافره تان	314
315	Children's Readymade Wear			74.7	75.8	76.0	75.5	77.3	79.6	79.2	78.9	78.2	78.6	جل و بهرگی ناماده کراوی مندا لان	315
316	Clothes Cleaning			106.7	106.7	106.7	106.7	106.7	106.0	106.0	106.0	106.0	106.0	پاکه رهوه ی جل و بهرگ	316
32	Footwear			98.5	98.5	98.7	98.6	98.7	100.0	98.4	98.0	97.5	98.2	پیاو	32

به‌رده‌وامی

Main and sub groups	کانۆنی	تشرینی	تشرینی	ئەپرێل	ئاب	ئەمۆوز	حوزەیران	ئایار	ئێسان	ئادار	شوبات	کانۆنی	گروپی سەرگی و لاوه‌کیه‌کان	ز	
	یه‌که‌م	دووم	یه‌که‌م	2019	Aug	Jul	Jun	May	April	Mar	Feb	Jan			
	2019	2019	2019	2019	2019	2019	2019	2019	2019	2019	2019	2019			
4	Housing (rent, Water, Electricity & LPG )			90.5	90.9	94.1	93.6	93.3	90.9	91.2	94.0	95.1	96.4	خانوو (کرێی خانوو، ناو، کاربیا، سوتنه‌می)	4
411	Rent			88.7	88.6	89.0	89.5	90.1	90.2	89.9	90.1	91.0	91.7	کرێی خانوو	411
412	House Maintenance and Services			92.9	93.3	93.3	93.3	93.3	92.4	93.3	93.3	93.2	93.3	جا‌ک‌کردنه‌وو خ‌زمه‌ت‌گ‌وزاری خانوو	412
413	Electricity and Water Supply			60.2	66.2	89.0	84.4	79.0	63.5	67.2	87.4	88.8	89.7	دایین کردنی ناو و کاربیا	413
414	Fuels (gasoline, kerosene and LPG)			98.1	97.0	96.6	96.5	96.8	97.0	97.1	96.7	97.3	98.8	سوتنه‌می (گازوئیل، نه‌وت‌غاز)	414
5	House Supplies , Appliances & Maintenance			92.7	92.9	92.9	93.4	93.4	93.4	93.6	93.6	93.5	92.5	پیدا‌و‌یستیه‌کانی ناوما‌ل و چا‌ک‌کردنه‌وه	5
51	Furniture & Equipment			86.1	86.1	86.2	86.5	87.2	87.6	87.5	86.0	86.0	86.0	راییخ و کهل و پهل	51
52	Home Appliances			92.8	92.9	93.0	93.5	93.5	93.6	94.3	94.2	94.2	92.5	کهل و پهل ناوما‌ل	52
6	Health			116.8	116.9	116.8	117.6	118.9	118.6	118.4	118.3	117.1	116.6	ته‌ندروستی	6
7	Transportation			92.8	94.2	90.3	89.7	90.4	88.6	90.2	88.6	88.2	90.9	گواستنه‌وه	7
8	Communications			113.7	113.2	113.6	112.8	112.1	111.6	111.0	111.2	113.6	116.8	په‌یوه‌ندیه‌کان	8
9	Recreation and Culture			91.7	90.2	93.0	94.5	94.9	96.0	95.4	96.8	97.4	98.6	رۆشنیبری	9
10	Education			116.3	116.3	116.4	116.3	116.3	116.3	116.4	115.8	113.6	113.6	په‌روه‌رده	10
11	Restaurants			97.9	97.9	98.6	98.0	98.0	98.0	97.8	97.8	97.6	97.6	چیشخانیه‌کان	11
12	Misc. Services and Goods			99.4	99.7	97.5	95.0	94.4	92.2	91.5	93.0	93.1	91.7	که‌رسته‌و خ‌زمه‌ت‌گ‌وزارییه‌ جو‌را و جو‌ره‌کان	12
0	General Index Number			95.7	95.9	95.7	95.9	95.7	95.7	95.9	95.6	94.8	95.6	تیکرای گشتی	0

ژمارهی بیوانهیی نرخه کانی به کار بهر نه پاریزگای هه وئییر بومانگی تشرینی یه کهم / 2019

#	Main and sub groups	کانونی	تشرینی	تشرینی	ئەیلول	ئاب	تەموز	حوزەیران	ئایار	ئیسار	ئادار	شوبات	کانونی	گرووی سەرکی و لاوهکیهکان	ز
		یه کهم	دووم	یه کهم									دووم		
		Dec	Nov	Oct	Sep	Aug	Jul	Jun	May	April	Mar	Feb	Jan		
		2019	2019	2019	2019	2019	2019	2019	2019	2019	2019	2019	2019		
1	Food and Non-Alcoholic Beverages			92.3	90.5	85.6	88.2	90.3	91.0	92.2	95.1	90.5	89.8	خواردن و خواردنهوه ناکهولیهکان	1
11	Food			93.2	90.9	86.3	88.9	90.9	91.4	92.6	95.1	90.8	90.0	خواردن	11
111	Cereals and their products			97.4	97.4	97.4	97.4	97.4	97.4	97.4	97.4	97.4	97.4	دانه و بیه و بهر هه کانی	111
112	Meats			94.8	93.2	88.8	93.2	92.3	92.2	92.2	91.7	86.3	88.4	گوشت	112
113	Fish			85.3	79.3	79.3	79.5	85.5	80.4	81.1	76.1	70.3	67.3	ماسی	113
114	Yogurt, Cheese and Eggs			82.1	82.5	82.4	81.4	91.2	88.4	88.4	87.7	91.1	87.0	ماست و پهنیر و هیلکه	114
115	Oils and Fats			98.8	98.8	99.1	99.0	99.6	99.5	99.5	99.6	100.0	100.1	زهیت و روون	115
116	Fruits			93.9	91.8	81.4	83.5	85.0	95.4	94.4	93.5	88.8	92.1	میوه	116
117	Vegetables			93.0	87.6	75.9	82.1	86.9	86.0	93.0	110.2	95.9	88.5	سهوزه	117
118	Sugar and Sugar Products			92.0	91.5	91.1	91.1	91.0	89.2	89.2	89.2	89.2	89.2	شەکر و بهر هه مه کانی شەکر	118
119	Other Food Products			101.9	96.9	96.9	96.9	97.7	93.0	93.0	93.0	93.0	92.8	بهر هه مه کانی تری خواردن	119
12	Non-Alcoholic Beverages			111.3	111.3	111.3	111.3	115.1	116.8	116.8	116.8	116.8	121.2	خواردنهوه ناکهولیهکان	12
2	Alcoholic beverages& Tobacco			129.7	129.7	129.7	129.7	129.7	129.7	129.7	129.7	129.7	129.7	خواردنهوه کهولیهکان و توتن	2
3	Clothes and Footwear			91.3	91.6	91.6	91.5	92.1	92.2	92.3	92.1	89.4	89.6	جل و بهرگ و پیناڤو	3
31	Clothes			88.2	88.5	88.5	88.4	89.1	89.3	89.3	89.0	86.0	86.2	جل و بهرگ	31
311	Cloth Fabrics			101.7	101.7	101.7	101.7	101.7	101.7	101.7	101.5	98.6	98.3	که رستهی جل و بهرگ	311
312	Sewing Clothes Services			98.4	98.4	98.4	98.4	98.8	93.8	93.8	93.8	93.8	93.8	خزمه تگوزاری دوورینی جل و بهرگ	312
313	Men's Readymade Wear			91.3	91.3	91.3	91.4	91.4	91.4	91.4	91.4	85.0	85.0	جل و بهرگی ناماده کراوی پیاوان	313
314	Ladies' Readymade Wear			75.1	75.1	75.1	75.1	75.3	75.6	75.7	74.8	74.4	74.4	جل و بهرگی ناماده کراوی نافره تان	314
315	Children's Readymade Wear			78.3	80.5	80.5	80.0	84.5	87.4	87.4	87.2	87.2	87.3	جل و بهرگی ناماده کراوی مندا لان	315
316	Clothes Cleaning			100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	پاککه روهی جل و بهرگ	316
32	Footwear			109.5	109.5	109.5	109.5	109.5	109.5	109.5	109.5	109.5	109.7	پیناڤو	32



به‌رده‌وامی

Main and sub groups	کانوئی	تشرینی	تشرینی	نه‌یلول	ئاب	ته‌موز	حوزه‌ییران	ئایار	ئيسان	ئادار	شووات	کانوئی	گروپی سه‌ره‌گی و لاوه‌کیه‌کان	ز
	یه‌که‌م	دووم	یه‌که‌م									دووم		
	Dec	Nov	Oct	Sep	Aug	Jul	Jun	May	April	Mar	Feb	Jan		
	2019	2019	2019	2019	2019	2019	2019	2019	2019	2019	2019	2019		
4	Housing (Water, Electricity & LPG)												خانوو (کرئیی خانوو، ناو، کاره‌یا، سوتنه‌ه‌نی)	4
411	Rent												کرئیی خانوو	411
412	House Maintenance and Services												چاککردنه‌وو خزمه‌تگوزاری خانوو	412
413	Electricity and Water Supply												دایین کردنی ناو و کاره‌یا	413
414	Fuels(gasoline, kerosene and LPG)												سوتنه‌ه‌نی (گازوانیل، نه‌وتوفاز)	414
5	House Supplies , Appliances & Maintenance												پیداو‌یستیه‌کانی ناوما‌ل و چاککردنه‌وه	5
51	Furniture & Equipment												رایه‌خ و که‌ل و په‌ل	51
52	Home Appliances												که‌ل و په‌لی ناوما‌ن	52
6	Health												ته‌ندروستی	6
7	Transportation												گواسته‌وه	7
8	Communications												په‌یوه‌ندیه‌کان	8
9	Recreation and Culture												رۆشنبیری	9
10	Education												په‌رهرده	10
11	Restaurants												چیشته‌خانه‌کان	11
12	Misc. Services and Goods												که‌رسته‌و خزمه‌تگوزارییه‌ جو‌راو جو‌ره‌کان	12
0	General Index Number												تیکرای گشتی	0

ژمارهی پیاوانه‌یی نرخه‌کافی به‌کاربهر نه‌ پارێزگای سلێمانی بۆ مانگی تشرینی یه‌که‌م / 2019

#	Main and sub groups	کانونی	تشرینی	تشرینی	نه‌یلول	ناپ	ته‌مووز	جوزه‌یران	نایار	نیسان	نادار	شوبات	کانونی	گرووپی سه‌ره‌کی و لاوه‌کیه‌کان	ز	
		یه‌که‌م	دووهم	یه‌که‌م												دووهم
		Dec	Nov	Oct	Sep	Aug	Jul	Jun	May	April	Mar	Feb	Jan			2019
		2019	2019	2019	2019	2019	2019	2019	2019	2019	2019	2019	2019			
1	Food and Non-Alcoholic Beverages			92.6	93.3	97.8	100.3	95.2	102.3	101.8	93.9	90.7	91.5	خواردن و خواردنه‌وه ناکه‌ولیه‌کان	1	
11	Food			91.7	92.5	97.1	99.8	94.4	101.9	101.3	93.0	89.8	90.5	خواردن	11	
111	Cereals and their products			106.9	118.3	148.9	164.1	129.8	164.7	164.1	95.3	95.6	95.6	دانه‌وێله و به‌ره‌مه‌کانی	111	
112	Meats			85.6	85.6	85.6	85.6	85.6	86.5	85.6	86.5	86.4	86.4	گوشت	112	
113	Fish			58.8	58.8	58.8	58.8	58.8	60.7	58.8	58.8	58.8	58.8	ماسی	113	
114	Yogurt, Cheese and Eggs			90.7	87.0	87.1	87.4	87.4	86.3	86.9	86.6	86.1	90.4	ماس‌ت و په‌نیر و هیلکه	114	
115	Oils and Fats			103.7	91.7	91.7	90.8	90.8	90.8	91.7	91.8	91.8	91.8	زه‌یت و پوون	115	
116	Fruits			87.0	86.5	86.3	86.8	86.8	88.4	86.5	85.6	85.6	85.8	میوه	116	
117	Vegetables			97.6	96.6	96.2	97.1	97.1	105.0	106.1	119.2	101.0	103.1	سه‌وزه	117	
118	Sugar and Sugar Products			101.1	101.1	101.1	101.1	101.1	102.8	101.1	101.1	101.1	101.1	شه‌کروه‌به‌ره‌مه‌کانی شه‌کر	118	
119	Other Food Products			124.9	124.8	124.8	124.8	124.8	129.0	124.8	124.3	124.8	124.3	به‌ره‌مه‌کانی تری خواردن	119	
12	Non-Alcoholic Beverages			113.8	113.8	113.8	113.8	113.8	113.5	113.8	113.8	113.8	114.1	خواردنه‌وه ناکه‌ولیه‌کان	12	
2	Alcoholic beverages& Tobacco			101.3	101.3	101.3	101.3	101.3	100.0	101.3	101.3	101.3	101.3	خواردنه‌وه که‌ولیه‌کان و توتن	2	
3	Clothes and Footwear			91.7	91.7	91.7	91.8	91.8	92.8	91.7	91.2	90.2	91.2	جل و به‌رگ و پیاو	3	
31	Clothes			114.8	113.6	113.1	111.9	111.9	112.1	111.6	110.8	111.6	111.8	جل و به‌رگ	31	
311	Cloth Fabrics			100.2	97.6	97.6	98.3	98.3	99.5	97.6	97.1	97.1	97.1	که‌رسته‌ی جل و به‌رگ	311	
312	Sewing Clothes Services			95.9	95.9	95.9	99.2	99.2	100.1	95.9	93.5	93.5	93.5	خه‌زمه‌نگه‌زاری دوورینی جل و به‌رگ	312	
313	Men's Readymade Wear			94.1	94.1	93.7	91.1	91.1	91.7	90.5	88.9	90.6	90.8	جل و به‌رگی ناماده‌کراوی بیاوان	313	
314	Ladies' Readymade Wear			62.8	62.6	61.8	61.7	61.7	61.3	61.7	62.2	62.3	62.5	جل و به‌رگی ناماده‌کراوی نافه‌رتان	314	
315	Children's Readymade Wear			65.8	65.8	65.8	65.8	65.8	66.4	65.8	65.8	65.8	65.8	جل و به‌رگی ناماده‌کراوی مندا لان	315	
316	Clothes Cleaning			124.1	124.1	124.1	124.1	124.1	122.5	124.1	124.1	124.1	124.1	پاکه‌ره‌وی جل و به‌رگ	316	
32	Footwear			92.8	92.8	92.8	92.8	92.8	95.7	92.8	92.3	91.3	92.3	پیاو	32	

به‌رده‌وامی

Main and sub groups	کانونی	تشرینی	تشرینی	ئەیلول	ئاب	ئەموز	حوزەیران	ئایار	ئیسان	ئادار	شوبات	کانونی	گروپی سهرگی و لاوه‌کیه‌کان	ز
	یه‌که‌م	دووم	یه‌که‌م									دووم		
	Dec	Nov	Oct	Sep	Aug	Jul	Jun	May	April	Mar	Feb	Jan		
	2019	2019	2019	2019	2019	2019	2019	2019	2019	2019	2019	2019		
4 Housing (Rent,Water, Electricity & LPG )			87.9	87.8	91.6	91.4	89.8	88.8	88.8	92.3	93.6	94.4	خانوو (کرینی خانوو, ناو, کاره‌یا, سوته‌مه‌نی)	4
411 Rent			85.9	85.3	85.4	86.4	86.4	86.6	86.4	86.8	88.6	89.4	کرینی خانوو	411
412 House Maintenance and Services			78.0	78.9	78.9	78.9	78.9	76.9	78.9	78.9	78.8	78.9	چاککردنه‌وه‌خزمه‌ت‌گوزاری خانوو	412
413 Electricity and Water Supply			86.5	87.2	141.1	129.4	107.3	92.7	93.0	137.2	137.2	141.1	دابین کردنی ناو و کاره‌یا	413
414 Fuels(gasoline, kerosene and LPG)			104.9	105.8	104.9	104.9	104.9	105.5	104.7	105.6	105.9	105.6	سوته‌مه‌نی(گازوانیل, نه‌وتوغاز)	414
5 House Supplies , Appliances & Maintenance			89.6	89.8	89.8	90.9	90.9	90.9	90.3	90.3	90.3	88.5	پیداواییسته‌کافی ناومان و چاککردنه‌وه	5
51 Furniture & Equipment			89.3	89.6	89.6	90.4	90.4	90.2	88.6	88.6	88.5	88.5	رایه‌خ و که‌ل و پهل	51
52 Home Appliances			89.9	90.0	89.9	91.3	91.3	91.6	91.9	91.8	91.8	88.5	که‌ل و پهل ناومان	52
6 Health			111.0	111.0	111.0	112.5	115.6	115.2	112.5	112.5	111.7	111.3	ته‌ندروستی	6
7 Transportation			89.3	92.1	84.6	84.6	89.3	85.2	85.1	85.3	85.4	89.4	گواسته‌وه	7
8 Communications			107.7	107.9	108.6	109.3	109.3	109.5	108.1	108.7	111.5	118.9	په‌یوه‌نداییه‌کان	8
9 Recreation and Culture			102.4	97.5	102.0	105.0	105.0	106.9	104.9	105.6	104.5	106.7	رۆشنییری	9
10 Education			126.7	126.7	126.7	126.5	126.5	126.5	126.8	126.8	119.7	119.7	په‌روه‌رده	10
11 Restaurants			94.2	94.2	94.2	92.7	92.7	92.7	93.4	93.4	92.8	92.8	چیشته‌خانه‌کان	11
12 Misc. Services and Goods			99.1	99.4	98.9	96.1	96.1	93.5	92.6	94.2	93.9	93.1	که‌رسته‌وه‌خزمه‌ت‌گوزارییه‌ جه‌را و جه‌ره‌کان	12
0 General Index Number			92.9	93.5	93.8	94.5	94.0	94.8	94.2	92.9	92.2	93.6	تایه‌کرای گشتی	0

ژماره‌ی پیاوانه‌یی نرخه‌کافی به‌کاربر نه‌هه‌رله‌ پارێزگای دهۆک بۆ مانگی تشرینی یه‌که‌م / 2019

#	Main and sub groups	کانونی	تشرینی	تشرینی	نه‌یلول	ناپ	ته‌مووز	حوزه‌پیران	نایار	نیسان	نادار	شوبات	کانونی	گروپی سه‌ره‌کی و لاوه‌کیه‌کان	ز
		یه‌که‌م	دووهم	یه‌که‌م									دووهم		
		Dec	Nov	Oct	Sep	Aug	Jul	Jun	May	April	Mar	Feb	Jan		
		2019	2019	2019	2019	2019	2019	2019	2019	2019	2019	2019	2019		
1	Food and Non-Alcoholic Beverages			90.5	90.0	89.7	90.7	93.0	93.6	90.6	93.0	90.4	90.2	خواردن و خواردنه‌وه‌ ناکه‌ولیه‌کان	1
11	Food			91.3	90.9	90.5	91.9	94.3	95.7	93.3	95.6	93.0	93.0	خواردن	11
111	Cereals and their products			102.8	102.6	102.3	102.5	102.6	103.0	102.3	102.4	102.6	102.6	دانه‌ویلله و به‌ره‌مه‌کانی	111
112	Meats			90.8	91.5	91.6	91.2	93.0	93.8	86.3	89.1	88.7	88.6	گوشت	112
113	Fish			92.2	94.5	94.4	95.0	98.3	97.0	94.0	92.0	90.3	90.9	ماسی	113
114	Yogurt, Cheese and Eggs			93.7	91.1	90.4	89.1	88.8	85.3	84.4	86.2	86.0	86.7	ماس، په‌نیر و هیلکه	114
115	Oils and Fats			98.1	97.3	97.2	97.2	97.6	97.5	96.2	96.7	96.6	96.6	زه‌یت و روون	115
116	Fruits			74.1	72.4	72.9	75.7	79.4	76.7	72.4	71.3	70.1	69.5	میوه	116
117	Vegetables			77.6	77.2	76.3	80.8	87.6	93.1	92.7	99.7	88.5	89.0	سه‌وزه	117
118	Sugar and Sugar Products			102.4	102.3	102.2	102.2	102.3	100.8	99.2	99.6	99.6	98.4	شکر و به‌ره‌مه‌کانی شکر	118
119	Other Food Products			89.6	90.4	90.8	91.7	93.1	94.1	93.2	93.4	93.4	93.5	به‌ره‌مه‌کانی تری خواردن	119
12	Non-Alcoholic Beverages			132.0	132.9	132.9	133.1	133.4	133.4	127.2	128.3	128.3	122.1	خواردنه‌وه‌ ناکه‌ولیه‌کان	12
2	Alcoholic beverages& Tobacco			138.7	138.7	138.7	138.7	138.7	138.7	138.7	138.7	138.7	138.7	خواردنه‌وه‌ که‌ولیه‌کان و توتن	2
3	Clothes and Footwear			103.0	103.9	104.8	102.9	103.3	104.6	103.2	102.9	100.9	102.9	جل و به‌رگ و پیناڵو	3
31	Clothes			106.0	107.0	108.0	105.8	106.2	107.7	106.4	106.2	103.8	106.0	جل و به‌رگ	31
311	Cloth Fabrics			131.9	132.5	133.5	128.1	128.2	128.2	128.2	128.2	126.9	132.5	که‌رسته‌ی جل و به‌رگ	311
312	Sewing Clothes Services			141.5	141.5	142.2	142.2	142.2	144.9	144.9	146.9	137.4	139.2	خزمه‌تگوزاری دوورینی جل و به‌رگ	312
313	Men's Readymade Wear			108.9	109.7	111.1	109.6	110.0	111.5	108.9	109.0	106.5	108.0	جل و به‌رگی ناماده‌کراوی پیاوان	313
314	Ladies' Readymade Wear			67.1	68.7	69.5	68.3	68.6	69.5	68.4	67.9	66.6	66.7	جل و به‌رگی ناماده‌کراوی نافره‌تان	314
315	Children's Readymade Wear			86.6	88.1	88.6	87.2	88.0	92.8	92.0	90.8	87.3	89.5	جل و به‌رگی ناماده‌کراوی منداڵان	315
316	Clothes Cleaning			83.1	83.1	83.1	83.1	83.1	83.1	79.3	79.3	79.3	79.3	پاکه‌ره‌ویی جل و به‌رگ	316
32	Footwear			90.8	90.8	91.4	90.9	91.5	91.6	89.9	89.1	89.0	89.8	پیناڵو	32

#	Main and sub groups	کانوئی	تشرینی	تشرینی	نه‌یلول	ئاب	ته‌موز	حوزمیران	ئایار	ئيسان	ئادار	شوبات	کانوئی	گروپی سه‌ره‌گی و لاره‌کیه‌کان	ز
		یه‌که‌م	دووم	یه‌که‌م	یه‌که‌م	یه‌که‌م	یه‌که‌م	یه‌که‌م	یه‌که‌م	یه‌که‌م	یه‌که‌م	یه‌که‌م	یه‌که‌م		
		Dec	Nov	Oct	Sep	Aug	Jul	Jun	May	April	Mar	Feb	Jan		
4	Housing (Rent, Water, Electricity & LPG )			104.6	107.0	108.1	108.1	110.5	106.4	108.7	109.4	110.9	111.7	خانوو (کرئیی خانوو، ناو، کاره‌با، سوته‌مه‌نی)	4
411	Rent			103.6	103.4	105.2	105.0	106.1	106.1	106.2	107.0	107.5	109.5	کرئیی خانوو	411
412	House Maintenance and Services			123.3	123.3	123.3	123.3	123.2	123.2	123.2	123.1	123.1	123.1	چاککردنه‌وه‌وخزمه‌تگوزاری خانوو	412
413	Electricity and Water Supply			113.6	141.2	141.2	142.6	162.0	116.9	134.3	141.2	148.1	144.7	دابین کردنی ناو و کاره‌با	413
414	Fuels(gasoline, kerosene and LPG)			91.4	91.2	91.2	91.2	90.8	90.8	94.7	92.7	95.5	95.5	سوته‌مه‌نی، گازوئیل، نه‌وتوغاز	414
5	House Supplies , Appliances & Maintenance			88.0	88.0	88.4	88.2	88.2	88.1	89.9	89.8	89.4	89.4	پیداو‌یستیه‌کانی ناومان و چاککردنه‌وه	5
51	Furniture & Equipment			94.1	93.9	94.1	94.0	94.0	94.1	95.8	95.8	95.5	95.5	پایه‌خ و کهل و په‌ل	51
52	Home Appliances			88.0	88.0	88.4	88.2	88.2	88.1	89.9	89.8	89.4	89.4	کهل و په‌لی ناومان	52
6	Health			132.0	132.3	131.7	132.7	132.7	132.1	135.7	135.3	132.5	132.5	ته‌ندروستی	6
7	Transportation			91.8	91.1	91.2	91.1	84.9	84.1	84.3	85.3	83.1	83.3	گواسته‌وه	7
8	Communications			112.3	112.6	113.6	114.0	110.9	110.1	110.8	111.1	111.3	111.3	په‌یه‌ندیه‌کان	8
9	Recreation and Culture			79.4	81.8	83.1	81.4	80.3	80.2	79.7	79.9	80.7	81.5	رۆشنیبری	9
10	Education			119.0	119.0	119.0	119.0	119.0	119.0	118.9	118.9	123.1	123.1	په‌روه‌ده	10
11	Restaurants			99.2	99.2	102.4	102.4	102.4	102.4	100.1	100.1	100.1	100.1	چیشته‌خانه‌کان	11
12	Misc. Services and Goods			105.8	105.6	104.5	101.7	100.7	98.8	96.8	99.8	99.8	99.6	که‌رسته‌وه‌وخزمه‌تگوزارییه‌جورا و جوره‌کان	12
0	General Index Number			97.6	98.0	98.3	98.1	97.6	96.8	96.5	97.5	96.5	96.8	تیکرای گشتی	0

نرخه‌کافی به‌کاربر نه‌ههریمی کوردستان بؤ مانگی تشرینی یه‌که‌م سالی/2019

تیکرای گۆرانی مانگانه نه‌ههریمی کوردستان بؤ شه‌ش مانگی یه‌که‌م /2019

#	Main groups	تیکرای گۆرانی مانگانه %	حوزیران	نایر	تیکرای گۆرانی مانگانه %	نایر	آپریس	تیکرای گۆرانی مانگانه %	نيسان	مار	تیکرای گۆرانی مانگانه %	نادر	شوبات	تیکرای گۆرانی مانگانه %	شوبات	کانونی دووم	تیکرای گۆرانی مانگانه %	کانونی دووم	کانونی یه‌که‌م	گروپه سهره‌کیه‌کان	ز
			Jun	May		May	april		april	Mar		Mar	feb		Jan	Jan		Des			
			2019	2019		2019	2019		2019	2019		2019	2019		2019	2019		2019	2019		
01	Food and Non-Alcoholic Beverages	-1.3	92.9	96.4	0.4	96.4	96.0	1.9	96.0	94.1	3.9	94.1	90.6	0.0	90.6	90.6	-2.3	90.6	92.7	خواردن و خواردنه‌وه ناکه‌ولیه‌کان	01
02	Alcoholic Beverages& Tobacco	0.5	119.5	118.9	-0.5	118.9	119.5	0.0	119.5	119.5	0.0	119.5	119.5	0.0	119.5	119.5	-3.0	119.5	123.2	خواردنه‌وه که‌ولیه‌کان و توتن	02
03	Clothes and Footwear	-0.8	94.3	95.0	0.8	95.0	94.3	0.4	94.3	93.9	2.0	93.9	92.1	-1.0	92.1	93.0	-0.5	93.0	93.5	چل و به‌رگ و پیلانو	03
04	Housing(Rent, Water, Electricity& LPG )	2.7	93.3	90.9	-0.3	90.9	91.2	-2.9	91.2	94.0	-1.2	94.0	95.1	-1.4	95.1	96.4	2.7	96.4	93.9	خانوو (کری، ناو، کاربا، سوته‌مه‌نی)	04
05	House Supplies , Appliances & Maintenance	0.0	93.4	93.4	-0.3	93.4	93.6	0.0	93.6	93.6	0.1	93.6	93.5	1.0	93.5	92.5	-0.5	92.5	92.9	پیداو‌یسته‌کانی ناو مان وچاکرده‌وه	05
06	Health	-0.8	118.9	118.6	0.2	118.6	118.4	0.1	118.4	118.3	1.0	118.3	117.1	0.4	117.1	116.6	-0.6	116.6	117.3	ته‌نرستی	06
07	Transportation	-0.2	90.4	88.6	-1.7	88.6	90.2	1.8	90.2	88.6	0.4	88.6	88.2	-2.9	88.2	90.9	-0.4	90.9	91.3	گواستنه‌وه	07
08	Communications	0.4	112.1	111.6	0.6	111.6	111.0	-0.2	111.0	111.2	-2.1	111.2	113.6	-2.7	113.6	116.8	6.4	116.8	109.8	په‌یوه‌ندیه‌کان	08
09	Recreation and Culture	-1.2	94.9	96.0	0.6	96.0	95.4	-1.4	95.4	96.8	-0.6	96.8	97.4	-1.2	97.4	98.6	0.1	98.6	98.4	رؤش‌بیری	09
10	Education	0.0	116.3	116.3	-0.1	116.3	116.4	0.5	116.4	115.8	1.9	115.8	113.6	0.0	113.6	113.6	0.0	113.6	113.6	په‌رومه‌ده	10
11	Restaurants	0.0	98.0	98.0	0.2	98.0	97.8	0.0	97.8	97.8	0.2	97.8	97.6	0.0	97.6	97.6	0.1	97.6	97.5	چیشته‌خانه‌کان	11
12	Misc. Services and Goods	2.4	94.4	92.2	0.7	92.2	91.5	-1.6	91.5	93.0	-0.2	93.0	93.1	1.5	93.1	91.7	3.3	91.7	88.8	که‌رسته‌و خزمه‌ت گوزارییه‌ جو‌راو جو‌ره‌کان	12
0.00	General Index Number	0.1	95.7	95.7	-0.2	95.7	95.9	0.3	95.9	95.6	0.9	95.6	94.8	-0.9	94.8	95.6	0.1	95.6	95.5	تیکرای گشتی	0.00

تیکرای گۆرانی مانگانه له‌هه‌ریمی کوردستان بۆ مانگی تشرینی یه‌که‌م /2019

#	Division	تیکرای گۆرانی % مانگانه	کلانی یه‌که‌م	تشرینی دوویم	تیکرای گۆرانی % مانگانه	تشرینی دوویم	لایه‌په‌ی	تیکرای گۆرانی % مانگانه	لایه‌په‌ی	لای	تیکرای گۆرانی % مانگانه	لای	تیمووز	تیکرای گۆرانی % مانگانه	تیمووز	حوتیوان	گروو په‌کان	ز
			Dec	Nov		Nov	Oct		Sep	Aug		Jul	Jul		Jun			
			2019	2019		2019	2019		2019	2019		2019	2019		2019			
01	Food and Non-Alcoholic Beverages	0.5	92.0	91.6	-0.1	91.6	91.6	-2.4	91.6	93.9	1.0	93.9	92.9	خواردن و خواردنه‌وه ناکه‌ولیبه‌کان	01			
02	Alcoholic Beverages& Tobacco	0.0	119.5	119.5	0.0	119.5	119.5	0.0	119.5	119.5	0.0	119.5	119.5	خواردنه‌وه که‌ولیبه‌کان و توتن	02			
03	Clothes and Footwear	-0.3	93.9	94.2	-0.2	94.2	94.3	0.4	94.3	94.0	-0.3	94.0	94.3	جلی و به‌رگی و پینا‌لو	03			
04	Housing, Water, Electricity& LPG	-0.4	90.5	90.9	-3.4	90.9	94.1	0.5	94.1	93.6	0.3	93.6	93.3	خانوو، ناو، کاره‌بیا و سوته‌مه‌شی	04			
05	House Supplies , Appliances & Maintenance	0.0	92.9	92.9	-0.1	92.9	92.9	-0.4	92.9	93.4	0.0	93.4	93.4	پیداویسته‌کانی ناو ماڵ و چاک‌کردنه‌وه	05			
06	Health	-0.1	116.8	116.9	0.1	116.9	116.8	-0.7	116.8	117.6	-1.1	117.6	118.9	ته‌ندروستی	06			
07	Transportation	-1.4	92.8	94.2	4.3	94.2	90.3	0.7	90.3	89.7	-0.8	89.7	90.4	گواسته‌وه	07			
08	Communications	0.4	113.7	113.2	-0.4	113.2	113.6	0.8	113.6	112.8	0.6	112.8	112.1	په‌یوه‌ندیه‌کان	08			
09	Recreation and Culture	1.6	91.7	90.2	-3.0	90.2	93.0	-1.6	93.0	94.5	-0.4	94.5	94.9	رۆشنی‌پیری	09			
10	Education	0.0	116.3	116.3	-0.1	116.3	116.4	0.1	116.4	116.3	0.0	116.3	116.3	په‌روه‌ده	10			
11	Restaurants	0.0	97.9	97.9	-0.8	97.9	98.6	0.6	98.6	98.0	0.0	98.0	98.0	چیشته‌خانه‌کان	11			
12	Misc. Services and Goods	-0.3	99.4	99.7	2.3	99.7	97.5	2.6	97.5	95.0	0.7	95.0	94.4	که‌رسته‌و خزمه‌ت گوزارییه جۆراو جۆره‌کان	12			
0.00	General Index Number	-0.2	95.7	95.9	0.2	95.9	95.7	-0.2	95.7	95.9	0.2	95.9	95.7	تیکرای گشتی	0.00			

تیکرای کۆرانی سالانه له‌هه‌ریمی کوردستان بۆ شه‌ش مانگی یه‌که‌م/2019

#	Main groups	حوزیروان		تیکرای کۆرانی سالانه %	مایدان		تیکرای کۆرانی سالانه %	ئاپرێل		تیکرای کۆرانی سالانه %	مارت		تیکرای کۆرانی سالانه %	فبروات		تیکرای کۆرانی سالانه %	کانوونی دوویم		گروپه سه‌ره‌کیه‌کان	ز	
		June	June		May	May		April	April		Mar	Mar		Feb	Feb		Jan	Jan			
		2019	2018		2019	2018		2019	2018		2019	2018		2019	2018		2019	2018			
01	Food and Non-Alcoholic Beverages	2.3	92.9	90.9	6.2	96.4	90.7	4.7	96.0	91.7	2.9	94.1	91.5	-0.9	90.6	91.4	-1.0	90.6	91.6	خواردن و خواردنه‌وه ناکه‌ویه‌کان	01
02	Alcoholic Beverages& Tobacco	-3.0	119.5	123.2	-3.5	118.9	123.2	-3.0	119.5	123.2	-3.0	119.5	123.2	-3.0	119.5	123.2	0.4	119.5	119.0	خواردنه‌وه که‌ویه‌کان و توتن	02
03	Clothes and Footwear	4.9	94.3	89.9	5.3	95.0	90.3	5.3	94.3	89.5	5.2	93.9	89.3	2.6	92.1	89.8	3.1	93.0	90.2	جل و به‌رگ و پیلادو	03
04	Housing( Rent, Water, Electricity& LPG )	-7.4	93.3	100.8	-5.9	90.9	96.7	-5.3	91.2	96.3	2.8	94.0	91.4	2.7	95.1	92.6	2.7	96.4	93.9	خانوو ( کرێ، ئاو، کاره‌با، سوته‌مه‌نی )	04
05	House Supplies , Appliances & Maintenance	-0.4	93.4	93.7	-0.9	93.4	94.2	-0.3	93.6	93.9	-0.4	93.6	94.0	-0.6	93.5	94.1	-2.0	92.5	94.4	پینداویسته‌کانی ئاو ماڵ و چا‌ک‌کردنه‌وه	05
06	Health	1.0	118.9	117.7	0.9	118.6	117.5	0.8	118.4	117.4	1.4	118.3	116.7	0.3	117.1	116.7	0.6	116.6	115.9	ته‌ندروستی	06
07	Transportation	0.7	90.4	89.8	-1.3	88.6	89.8	4.1	90.2	86.6	1.3	88.6	87.5	4.8	88.2	84.2	8.1	90.9	84.1	گواسته‌وه	07
08	Communications	7.9	112.1	103.9	10.9	111.6	100.7	10.2	111.0	100.7	12.4	111.2	99.0	14.8	113.6	99.0	25.5	116.8	93.0	په‌یوه‌ندیه‌کان	08
09	Recreation and Culture	1.9	94.9	93.1	2.7	96.0	93.4	2.8	95.4	92.8	4.0	96.8	93.0	11.0	97.4	87.7	25.7	98.6	78.4	روشنبیری	09
10	Education	0.6	116.3	115.6	0.0	116.3	116.2	0.1	116.4	116.2	-0.4	115.8	116.2	-2.2	113.6	116.2	-3.9	113.6	118.2	په‌روه‌ده	10
11	Restaurants	-1.5	98.0	99.5	-1.5	98.0	99.5	-1.6	97.8	99.4	-1.6	97.8	99.4	-1.8	97.6	99.4	7.0	97.6	91.2	چیشته‌خانه‌کان	11
12	Misc. Services and Goods	4.4	94.4	90.4	0.2	92.2	92.0	-0.4	91.5	91.9	1.0	93.0	92.0	0.8	93.1	92.4	-1.4	91.7	93.0	که‌رسته و خزمه‌ت گوزارییه جوارو جۆره‌کان	12
0.00	General Index Number	0.4	95.7	95.3	1.2	95.7	94.6	2.0	95.9	94.1	1.4	95.6	94.4	1.2	94.8	93.6	2.3	95.6	93.5	تیکرای کۆشی	00



تیگیرای گۆرانی سالانه نه ههریمی کوردستان بۆ مانگی تشرینی یه کهم/2019

#	Division	تیگیرای گۆرانی سالانه %	کانونی یه کهم	کانونی یه کهم	تیگیرای گۆرانی سالانه %	تشرینی دووم	تشرینی دووم	تیگیرای گۆرانی سالانه %	تشرینی یه کهم	تشرینی یه کهم	تیگیرای گۆرانی سالانه %	نه یول	نه یول	تیگیرای گۆرانی سالانه %	ئاب	ئاب	تیگیرای گۆرانی سالانه %	ته مووز	ته مووز	گرووپه کانی	ز
			Dec	Dec		Nov	Nov		Oct	Oct		Sep	Sep		Aug	Aug		Jul	Jul		
			2019	2018		2019	2018		2019	2018		2019	2018		2019	2018		2019	2018		
01	Food and Non-Alcoholic Beverages				-2.1	92.0	94.0	-0.7	91.6	92.2	0.1	91.6	91.6	2.1	93.9	92.0				خوارین و خوارندهوه ناگهروپه کانی	01
02	Alcoholic Beverages & Tobacco				-3.0	119.5	123.2	-3.0	119.5	123.2	-3.0	119.5	123.2	-3.0	119.5	123.2				خوارندهوه کهولپه کانی و توتن	02
03	Clothes and Footwear				2.6	93.9	91.5	3.8	94.2	90.7	5.4	94.3	89.5	5.1	94.0	89.4				چل و بهرگه و پیلو	03
04	Housing, Water, Electricity & LPG				-5.1	90.5	95.3	-6.8	90.9	97.5	-3.9	94.1	98.0	-8.7	93.6	102.6				خانو، ئاو، کارهباو سولتیمهتی	04
05	House Supplies, Appliances & Maintenance				-0.2	92.9	93.0	2.9	92.9	90.3	-0.6	92.9	93.5	0.3	93.4	93.1				پیداوینیه کانی ناو مان و چاککره دهوه	05
06	Health				-1.5	116.8	118.7	-0.6	116.9	117.6	-0.7	116.8	117.6	0.0	117.6	117.6				تهدروستی	06
07	Transportation				0.0	92.8	92.9	3.9	94.2	90.7	0.2	90.3	90.2	0.4	89.7	89.4				گواستهوه	07
08	Communications				5.1	113.7	108.1	7.0	113.2	105.7	10.5	113.6	102.9	8.6	112.8	103.8				پهروینه کانی	08
09	Recreation and Culture				0.4	91.7	91.4	-4.3	90.2	94.3	-1.3	93.0	94.2	0.4	94.5	94.1				رۆشینی	09
10	Education				0.5	116.3	115.8	0.5	116.3	115.8	0.7	116.4	115.6	0.6	116.3	115.6				پهروینه	10
11	Restaurants				0.4	97.9	97.5	0.4	97.9	97.5	-0.8	98.6	99.4	-1.5	98.0	99.5				چهنه کانی	11
12	Misc. Services and Goods				11.7	99.4	89.0	12.7	99.7	88.5	9.4	97.5	89.1	6.4	95.0	89.3				کدرسته و خزیمه گوزارییه جزوا جزیمه کانی	12
0.00	General Index Number				-0.3	95.7	95.9	0.5	95.9	95.4	0.6	95.7	95.2	0.1	95.9	95.8				تیگیرای گهتی	00



ﻣﺎﻓﻰ ﺑﻼﻭﻛﺮﺩﻧﻪﻭﻩﻱ ﭘﺎﺭﯨﺰﺭﺍﻭﻩ :

ﻭﻩﺯﺍﺭﻩﺗﻰ ﭘﻼﻧﺪﺍﻧﺎﻥ / ﺩﻩﺳﺘﻪﻱ ﺋﺎﻣﺎﺭﻱ ﻫﻪﺭﯨﻤﻰ ﻛﻮﺭﺩﯨﺴﺘﺎﻥ

ﺑﯘ ﺯﺍﻧﺒﻴﺎﺭﻱ ﺯﻳﺎﺗﺮ ﭘﻪﻳﻮﻩﻧﺪﻱ ﺑﻜﻪ ﺑﻪ :

ﻧﯩﻤﯩﻴﻞ : [Contact@krso.gov.krd](mailto:Contact@krso.gov.krd)

ﺳﺎﻳﺘﻰ ﻧﻪ ﺋﯩﻜﺘﺮﻭﻧﻰ : [www.krso.gov.krd](http://www.krso.gov.krd)

ﺗﻪﻟﻪﻓﻮﻥ : 00964(0)662559170